

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2016/1346

z dnia 8 sierpnia 2016 r.

rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 1008/2011 zmienionym rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013 na przywóz ręcznych wózków paletowych i ich zasadniczych części, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, na przywóz nieco zmodyfikowanych ręcznych wózków paletowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13 ust. 3 i 14 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Wcześniejsze dochodzenia oraz obowiązujące środki

- (1) W lipcu 2005 r. rozporządzeniem wykonawczym (WE) nr 1174/2005⁽²⁾ Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”). Środki przyjęły formę cła antydumpingowego *ad valorem* na poziomie od 7,6 % do 46,7 % („pierwotne środki antydumpingowe”).
- (2) W lipcu 2008 r. po wszczęciu z urzędu częściowego przeglądu okresowego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego Rada wyjaśniła zakres środków i wykluczyła niektóre produkty – wózki paletowe wysokiego składowania, wózki podnośnikowe, wózki krzyżakowe oraz wózki z wagą, które zostały uznane za odmienne od wózków jezdniowych ręcznych (paletowych) z powodu ich właściwości, specyficznych funkcji i zastosowań końcowych – z pierwotnych środków antydumpingowych⁽³⁾.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej (Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1174/2005 z dnia 18 lipca 2005 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym poborze cła tymczasowego nałożonego na przywóz wózków jezdniowych ręcznych (paletowych) oraz ich zasadniczych części, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 189 z 21.7.2005, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 684/2008 z dnia 17 lipca 2008 r. uściślające zakres środków antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem (WE) nr 1174/2005 na przywóz ręcznych wózków paletowych i ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 192 z 19.7.2008, s. 1).

- (3) W czerwcu 2009 r., w następstwie dochodzenia w sprawie obejścia środków na podstawie art. 13 rozporządzenia podstawowego, Rada rozszerzyła, rozporządzeniem (WE) nr 499/2009 ⁽¹⁾, ostateczne cło antydumpingowe stosowane do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw” nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1174/2005 na ręczne wózki paletowe wysyłane z Tajlandii, zgłoszone lub niezgłoszone jako pochodzące z Tajlandii.
- (4) W październiku 2011 r., w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, Rada nałożyła, rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 1008/2011 ⁽²⁾, ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych pochodzących z ChRL.
- (5) W kwietniu 2013 r., w następstwie przeglądu okresowego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013 ⁽³⁾ zmieniono rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1008/2011 i nałożono stawkę cła wynoszącą 70,8 %, mającą zastosowanie do wszystkich przywożonych do Unii ręcznych wózków paletowych pochodzących z ChRL.
- (6) We wrześniu 2014 r., w następstwie przeglądu pod kątem nowego eksportera zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 946/2014 ⁽⁴⁾ Komisja zmieniła rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1008/2011, nakładając indywidualną stawkę celną w wysokości 54,1 % na przywóz ręcznych wózków paletowych przez Ningbo Logitrans Handling Equipment Co.
- (7) Obecnie obowiązujące środki to ostateczne cło antydumpingowe nałożone na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z ChRL, jak opisano w motywach 5 i 6 powyżej.

1.2. Wniosek

- (8) W dniu 4 listopada 2015 r. Komisja otrzymała wniosek złożony na mocy art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego o zbadanie możliwego obejścia obowiązujących środków i o poddanie przywozu produktu objętego dochodzeniem rejestracji.
- (9) Wniosek został złożony przez przedsiębiorstwa BT Products AS, Lifter SRL i PR Industrial SRL, unijnych producentów ręcznych wózków paletowych.

1.3. Produkt objęty postępowaniem i produkt objęty dochodzeniem

1.3.1. Produkt objęty postępowaniem

- (10) Produktem, którego dotyczy możliwe obchodzenie środków, są ręczne wózki paletowe oraz ich zasadnicze części, tj. podwozia i systemy hydrauliczne, pochodzące z ChRL, obecnie objęte kodami CN ex 8427 90 00 i ex 8431 20 00 (kody TARIC 8427 90 00 19 i 8431 20 00 19). Ręczne wózki paletowe to wózki kołowe wyposażone w podnośniki widłowe służące do przewozu palet, pchane, ciągnięte i sterowane ręcznie przez pieszego operatora za pomocą przegubowej sterownicy, przystosowane do gładkich, płaskich i twardych

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 499/2009 z dnia 11 czerwca 2009 r. rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1174/2005 na przywóz ręcznych wózków paletowych i ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz tego samego produktu wysyłanego z Tajlandii, niezależnie od tego, czy zgłaszanego jako pochodzący z Tajlandii, czy też nie (Dz.U. L 151 z 16.6.2009, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1008/2011 z dnia 10 października 2011 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, rozszerzone na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części wysyłanych z Tajlandii, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Tajlandii, w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 268 z 13.10.2011, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 372/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1008/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, w następstwie częściowego przeglądu okresowego, zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 112 z 24.4.2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 946/2014 z dnia 4 września 2014 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1008/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu pod kątem nowego eksportera, zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 265 z 5.9.2014, s. 7).

nawierzchni. Ręczne wózki paletowe są przeznaczone wyłącznie do podnoszenia ładunku poprzez pompowanie sterownicą, na wysokość wystarczającą do jego przewożenia, nie mają natomiast żadnych dodatkowych funkcji ani zastosowań, jak na przykład: (i) przenoszenie i podnoszenie ładunku w celu umieszczenia na wysokości lub wspomaganie prac magazynowych (wózki paletowe wysokiego składowania); (ii) ustawianie palet jedna na drugiej (wózki podnośnikowe); (iii) podnoszenie ładunku na wysokość roboczą (wózki krzyżakowe); czy też (iv) podnoszenie i ważenie ładunku (wózki z wagą).

1.3.2. Produkt objęty dochodzeniem

- (11) Produkt objęty dochodzeniem jest taki sam jak produkt określony w poprzednim motywie, lecz przedstawiany przy przywozie z tzw. „systemem wskazywania wagi” składającym się z urządzenia ważącego niezintegrowanego z podwoziem, objęty obecnie tymi samymi kodami CN co produkt objęty postępowaniem, lecz innymi kodami TARIC (8427 90 00 30 i 8431 20 00 50), i pochodzący z ChRL.
- (12) Na początkowym etapie margines błędu systemu wskazywania wagi został zdefiniowany jako równy lub przekraczający 1 % ładunku. W toku dochodzenia ustalono jednak, że dokładność systemu wskazywania wagi nie stanowi istotnej właściwości dla odróżnienia produktu objętego dochodzeniem od ręcznych wózków paletowych. Dokładniej rzecz ujmując, jak to pokazuje analiza w motywach 54–59 poniżej, system wskazywania wagi produktu objętego dochodzeniem nie zmienia podstawowych właściwości produktu objętego dochodzeniem, takich jak struktura i zastosowanie, tak aby był on inny niż produkt objęty postępowaniem.

1.4. Wszczęcie

- (13) Po poinformowaniu państw członkowskich i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody *prima facie* uzasadniające wszczęcie dochodzenia na podstawie art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, Komisja podjęła decyzję o zbadaniu możliwego obchodzenia obowiązujących środków i objęciu rejestracją przywozu produktu objętego dochodzeniem.
- (14) Dochodzenie wszczęto rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/2346 z dnia 15 grudnia 2015 r. (⁽¹⁾ „rozporządzenie wszczynające”).

1.5. Dochodzenie

- (15) Komisja oficjalnie poinformowała o wszczęciu dochodzenia władze ChRL, producentów eksportujących w tym państwie oraz znanych zainteresowanych importerów unijnych i przemysł unijny.
- (16) Kwestionariusze zostały przesłane do producentów eksportujących w ChRL oraz znanych Komisji importerów w Unii.
- (17) Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w rozporządzeniu wszczynającym. Wszystkie strony poinformowano, że brak współpracy może spowodować zastosowanie art. 18 rozporządzenia podstawowego oraz oparcie ustaleń na dostępnych faktach.
- (18) Jeden z producentów eksportujących z ChRL zgłosił się i przedstawił uwagi, lecz nie przedłożył odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu przeznaczonym dla producentów eksportujących. Został on następnie uznany za niewspółpracującego (motyw 26 poniżej).
- (19) Trzech importerów przedłożyło Komisji odpowiedzi pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (20) Jeden z dostawców systemów wskazywania wagi, mający siedzibę w Unii, złożył pisemne oświadczenie przedstawiające jego poglądy na temat dochodzenia.

⁽¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2346 z dnia 15 grudnia 2015 r. wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obejścia środków antydumpingowych wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 1008/2011 zmienionym rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013 na przywóz ręcznych wózków paletowych i ich zasadniczych części, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, poprzez przywóz nieco zmodyfikowanych ręcznych wózków paletowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, i poddające ten przywóz wymogowi rejestracji (Dz.U. L 330 z 16.12.2015, s. 43).

(21) Komisja odbyła wizyty weryfikacyjne na terenie następujących przedsiębiorstw:

- producent unijny: P.R. Industrial s.r.l., 53031 Casole d'Elsa, Siena, Włochy,
- importer unijny: Hyster-Yale Nederland b.v., 6541 CN Nijmegen, Niderlandy.

1.6. Okres objęty dochodzeniem i okres sprawozdawczy

- (22) Okres objęty dochodzeniem obejmował okres od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 30 września 2015 r. Dane dotyczące okresu objętego dochodzeniem zgromadzono w celu zbadania między innymi domniemanej zmiany w strukturze handlu.
- (23) Za okres sprawozdawczy od dnia 1 października 2014 r. do dnia 30 września 2015 r. zgromadzono bardziej szczegółowe dane w celu zbadania, czy przywóz osłabiał skutki naprawcze obowiązujących środków oraz czy występował dumping, tak jak to zarzucano.

2. WYNIKI DOCHODZENIA

2.1. Czynniki ogólne

- (24) Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego ocenę występowania możliwego obchodzenia środków przeprowadzono, poddając kolejno analizie następujące elementy:
- czy wystąpiła zmiana w strukturze handlu pomiędzy ChRL a Unią,
 - czy ta zmiana wynikała z praktyki, procesu lub prac niemających wystarczających racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza wprowadzonymi środkami antydumpingowymi,
 - czy istnieją dowody szkody lub osłabienia skutków naprawczych obowiązujących środków antydumpingowych pod względem cen lub ilości produktu objętego dochodzeniem,
 - oraz czy były dowody dumpingu w odniesieniu do normalnych wartości ustalonych wcześniej dla produktu objętego postępowaniem.

2.2. Współpraca

- (25) Żaden ze znanych producentów eksportujących w ChRL nie współpracował w trakcie dochodzenia ani nie wystąpił o zwolnienie z ewentualnego rozszerzenia obowiązujących środków poprzez udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w przesłanym kwestionariuszu.
- (26) Jednak, jak wyjaśniono w motywie 18, przedsiębiorstwo Noblelift przedstawiło swoje uwagi po wszczęciu dochodzenia, ale nie odpowiedziało na pytania zawarte w kwestionariuszu i na podstawie art. 18 rozporządzenia podstawowego uznane zostało za niewspółpracujące.
- (27) W związku z powyższym Komisja nie była w stanie sprawdzić bezpośrednio u źródła charakteru możliwego obchodzenia środków.
- (28) Ustalenia dotyczące oceny możliwego obchodzenia środków, jak to wskazano w motywie 24, musiały zatem zostać oparte na dostępnych faktach, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (29) W związku z tym ustalenia dokonane zostały w oparciu o informacje uzyskane od współpracujących importerów, o dane Eurostatu i dane zawarte we wniosku. W stosownych przypadkach zbadano również uwagi przedstawione przez producenta eksportującego, który się zgłosił.

2.3. Zmiana struktury handlu

- (30) Ze względu na brak współpracy ze strony producentów eksportujących wielkość przywozu została określona w oparciu o dane Eurostatu oraz informacje dostarczone przez trzech współpracujących importerów i przez wnioskodawców.
- (31) Ponadto dane wykorzystane do analizy zmian w strukturze handlu opierają się na przywozie kompletnych wózków. Obowiązujące środki antydumpingowe odnoszą się zarówno do ręcznych wózków paletowych, jak i do ich zasadniczych części (tj. podwozi i mechanizmów hydraulicznych). Według Eurostatu istnieje znikomy lub nie istnieje żaden przywóz tzw. zasadniczych części z ChRL do Unii.
- (32) Wreszcie kod TARIC, w ramach którego produkt objęty dochodzeniem był przywożony, obejmował również przywóz innych rodzajów wózków, tj. wózków z wagą, wózków paletowych wysokiego składowania, wózków podnośnikowych i wózków krzyżakowych, które są inne niż produkt objęty postępowaniem.
- (33) Poniższa tabela pokazuje wielkość przywozu ręcznych wózków paletowych i „innych wózków”, w tym produktu objętego dochodzeniem, w oparciu o dane Eurostatu za okres objęty dochodzeniem.

Tabela 1

Przywóz do UE (szt.)	2011	2012	2013	2014	Okres sprawozdawczy
Ręczne wózki paletowe	573 400	575 607	236 340	113 753	96 115
<i>Indeks</i>	100	100	41	20	17
Pozostałe wózki	231 949	217 045	161 542	275 632	355 844
<i>Indeks</i>	100	94	70	119	153

Źródło: Dane Eurostatu.

- (34) Na podstawie tych danych przywóz ręcznych wózków paletowych spadł w okresie objętym dochodzeniem o ponad 80 %. Największy spadek nastąpił między 2012 a 2013 rokiem (o 60 %). Tendencja ta utrzymywała się w kolejnych latach, jednak w mniej wyraźny sposób.
- (35) Spadek w 2013 r. nastąpił po zakończeniu przeglądu okresowego w kwietniu 2013 r., o którym mowa w motywie 5 powyżej i w wyniku którego podwyższono cło antydumpingowe na ręczne wózki paletowe z ChRL do poziomu jednolitego ogólnokrajowego cła w wysokości 70,8 %.
- (36) Tymczasem przywóz „innych wózków” w tym produkcie objętego dochodzeniem wzrósł w 2014 r. i w okresie sprawozdawczym o ponad 50 % w porównaniu z początkiem okresu objętego dochodzeniem. Ta zmiana w strukturze handlu miała miejsce w dużej mierze równoległe do znacznego spadku przywozu ręcznych wózków paletowych.
- (37) Chociaż nie było możliwe ustalenie przywozu produktu objętego dochodzeniem na podstawie danych Eurostatu, informacje zebrane podczas dochodzenia pokazały silne przesłanki wskazujące na to, że ten wzrost przywozu „innych wózków” mógł być przypisany wzrostowi przywozu produktu objętego dochodzeniem.
- (38) Po pierwsze, znaczne zmniejszenie przywozu ręcznych wózków paletowych i znaczny wzrost przywozu „innych wózków”, w tym produktu objętego dochodzeniem, zbiegł się w czasie ze znacznym wzrostem cła antydumpingowego w 2013 r.

- (39) Po drugie, wnioskodawcy przekazali informacje, że krótko po podwyższeniu cła antydumpingowego, wielu importerów złożyło do organów celnych w Niemczech i w Czechach wnioski o udzielenie wiążącej informacji taryfowej, że produkt objęty dochodzeniem jest objęty kodem TARIC dla „innych wózków” niepodlegających chu antydumpingowemu. Przedłożenie tych wniosków bezpośrednio po podwyższeniu cła antydumpingowego sugeruje, że zostały one złożone jedynie w celu uniknięcia wyższych ceł antydumpingowych.
- (40) Po trzecie, ponieważ w statystykach Eurostatu przywóz produktu objętego dochodzeniem nie jest uwzględniony oddzielnie, analiza zmiany struktury handlu oparta była również na informacjach dostarczonych przez trzech współpracujących importerów.
- (41) Trzech współpracujących importerów odpowiadało za 2–7 % przywozu produktu objętego dochodzeniem i innych wózków w porównaniu do łącznej ilości „innych wózków” zarejestrowanych przez Eurostat oraz 1–6 % łącznego przywozu ręcznych wózków paletowych i „innych wózków” w okresie sprawozdawczym.
- (42) Dokonywany przez tych importerów przywóz kształtował się w okresie dochodzenia w następujący sposób:

Tabela 2

Przywóz z ChRL dokonywany przez współpracujących importerów (indeks)	2011	2012	2013	2014	Okres sprawozdawczy
Produkt objęty postępowaniem	100	111	31	2	4
Produkt objęty dochodzeniem	100	350	2 800	97 133	100 500
Pozostałe wózki	100	82	71	93	103

Źródło: Odpowiedzi importerów na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (43) Informacje przedstawione przez współpracujących importerów potwierdziły, że importerzy zwiększyli zakupy produktu objętego dochodzeniem z ChRL w okresie dochodzenia, podczas gdy przywóz ręcznych wózków paletowych jednocześnie zmalał. Przywóz produktu objętego dochodzeniem miał już miejsce w latach 2011 i 2012, w następstwie rozszerzenia środków w oparciu o przegląd wygaśnięcia, o którym mowa w motywie 4 powyżej, aczkolwiek wzrósł on znacznie w 2013 r. po podwyższeniu stawki cła antydumpingowego. Największy wzrost miał miejsce w 2014 r., kiedy to przywóz osiągnął poziom znacznie wykraczający poza poziom z 2011 r., a w okresie sprawozdawczym wzrósł jeszcze bardziej. Jednocześnie przywóz ręcznych wózków paletowych w 2014 r. i w okresie objętym dochodzeniem prawie zanikł. Tę samą tendencję można było zaobserwować w danych Eurostatu, według których największy wzrost przywozu „innych wózków” nastąpił również w 2014 r.
- (44) Wielkość przywozu „innych wózków” z wyłączeniem produktu objętego dochodzeniem zmieniła się natomiast nieznacznie (w okresie objętym dochodzeniem o 3 %) i jego ogólny poziom (liczba przywiezionych wózków) pozostał w porównaniu z przywozem produktu objętego dochodzeniem bardzo niski (zob. motyw 33 powyżej).
- (45) Po czwarte, jak ustalono w motywach 52–59 poniżej, produkt objęty dochodzeniem ma takie same podstawowe właściwości i zastosowania końcowe jak ręczne wózki paletowe i są to produkty zamiennie, podczas gdy wszystkie pozostałe wózki są wykorzystywane do innych celów i nie mogą być stosowane zamiennie z ręcznymi wózkami paletowymi.
- (46) Na tej podstawie stwierdzono, że odnotowany w Eurostacie poziom wzrostu przywozu „innych wózków” wynikał ze wzrostu przywozu produktu objętego dochodzeniem. W związku z tym wzrost liczby przywożonych sztuk produktu objętego dochodzeniem w latach 2013–2014 ustalono na podstawie danych dotyczących przywozu na około 110 000, tj. wzrost o około 70 %, a dalszy wzrost między 2014 r. a okresem sprawozdawczym na ponad 80 000 sztuk, tj. wzrost o około 30 %. W latach poprzedzających okres objęty dochodzeniem przywóz wykazywał nawet tendencję spadkową.
- (47) Dlatego też w związku z brakiem współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących stwierdzono, że miała miejsce zmiana w strukturze handlu w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

2.4. Charakter praktyki związanej z obchodzeniem cła

- (48) Wnioskodawcy twierdzili, że praktyki obchodzenia środków polegają na przywozie nieznacznie zmodyfikowanych produktów poprzez proste dodanie niezintegrowanego z podwoziem „systemu wskazywania wagi” z marginesem błędu równym lub przekraczającym 1 % ładunku. Produkty te zostały przy przywozie błędnie zgłoszone jako wózki z wagą.
- (49) Wnioskodawcy twierdzili, że produkt objęty dochodzeniem jest inny niż wózki z wagą, ponieważ urządzenie ważące produktu objętego dochodzeniem jest znacznie mniej zaawansowane technologicznie niż mechanizm ważący wózków z wagą i jego wskazania nie są dokładne. Ponadto twierdzili oni, że struktura obu produktów znacznie się różni.

2.4.1. Wózki z wagą

- (50) W kontekście uściślenia zakresu środków, które wykluczyło niektóre produkty, w tym wózki z wagą, o których mowa w motywie 2 powyżej, dochodzenie wykazało, że wózki z wagą mają wyświetlacz wagi wbudowany w podwozie, a konkretnie w widłach. Urządzenie ważące wózka z wagą składa się z wysoce precyzyjnych czujników obciążenia, które umieszczone są w widłach. W związku z tym widły składają się z dwóch części. Czujniki zamocowane są w dolnej części. Górna część umieszczona jest na czujnikach. Mechanizm ten pozwala na dokładny i precyzyjny pomiar ciężaru na widłach.
- (51) Urządzenie jest niestabilne i wymaga okresowej kalibracji. W przeciwieństwie do produktu objętego postępowaniem i produktu objętego dochodzeniem, system ten nie jest przeznaczony do intensywnego podnoszenia i przemieszczania ładunków, ponieważ urządzenie ważące uległoby zniszczeniu. Ponadto w przeciwieństwie do produktu objętego postępowaniem i produktu objętego dochodzeniem, używanie wózków z wagą wymaga specjalnego przeszkolenia.

2.4.2. Produkt objęty dochodzeniem

- (52) Dochodzenie wykazało, że produkt objęty dochodzeniem ma zasadniczo taką samą strukturę i zastosowanie jak ręczne wózki paletowe, które są wózkami kołowymi wyposażonymi w podnośniki widłowe służące do przewozu palet, pchanymi, ciągniętymi i sterowanymi ręcznie przez pieszego operatora za pomocą przegubowej sterownicy, przystosowane do gładkich, płaskich i twardych nawierzchni. Wózki te służą do podnoszenia ładunku, poprzez pompowanie sterownicy na wysokość wystarczającą do przewozu.
- (53) Produkt objęty dochodzeniem wyposażony jest dodatkowo w urządzenie ważące (mechaniczne lub elektroniczne). Jednak urządzenie to nie jest zintegrowane z nadwoziem, a widły składają się tylko z jednej części, dokładnie tak, jak produkt objęty postępowaniem. Urządzenie ważące mocowane jest natomiast bezpośrednio na ręcznym wózku paletowym i może następnie zostać usunięte bez zmiany struktury i zastosowania takiego wózka. Bez urządzenia ważącego produkt objęty dochodzeniem nie różni się od ręcznych wózków paletowych i używany jest do dokładnie takich samych celów jak ręczne wózki paletowe.
- (54) Urządzenie ważące produktu objętego dochodzeniem daje natomiast jedynie przybliżone wskazanie wagi, w niektórych przypadkach z dużym marginesem błędu. Dochodzenie wykazało, że wbrew temu, co twierdzono na początkowym etapie, dokładność urządzenia ważącego nie stanowi istotnej cechy produktu objętego dochodzeniem w porównaniu z produktem objętym postępowaniem. Nawet po wyposażeniu w dokładny system wskazywania wagi produkt objęty dochodzeniem ma te same cechy co ręczne wózki paletowe – to znaczy taką samą strukturę i zastosowanie.
- (55) Jest to inna sytuacja niż w przypadku wózków z wagą, które, jak wyjaśniono powyżej, mają zaawansowane technologicznie i kosztowne urządzenia ważące zintegrowane z podwoziem (z widłami), co wymaga również innej struktury wideł. Urządzenia ważące wózków z wagą są zamontowane na stałe i pokazują dokładne wartości. Technologia i procesy produkcyjne wózków z wagą różnią się zasadniczo od technologii i procesów produkcji produktu objętego dochodzeniem.

- (56) W toku dochodzenia stwierdzono występowanie dwóch różnych typów urządzeń ważących – mechanicznych i elektronicznych. Elektroniczne urządzenia ważące wydają się być bardziej precyzyjne pod względem wskazywania wagi niż mechaniczne.
- (57) Producent eksportujący, który zgłosił po wszczęciu swoje uwagi, twierdził, że wywożone przez niego ręczne wózki paletowe wyposażone były w zintegrowany z podwoziem opatentowany elektroniczny mechanizm ważący. Ten mechanizm ważący miał rzekomo „satisfakcjonującą dokładność ważenia” i spełniał wymagania klientów. Po drugie, wymieniony producent eksportujący twierdził, że ustalenie dokładności ważenia na początkowym etapie, a mianowicie „marginesu błędu równego lub przekraczającego 1 % ładunku”, nie jest właściwe, gdyż odnosi się jedynie do „ładunku”, podczas gdy dokładność ważenia można osiągnąć jedynie przy ciężarze co najmniej 100 kg.
- (58) Na tej podstawie producent eksportujący twierdził, że zakres definicji produktu objętego dochodzeniem powinien zostać zmieniony tylko w odniesieniu do „mechanicznych mechanizmów ważących”, a z definicji powinien zostać usunięty próg 1 %.
- (59) Jednakże wbrew temu, co twierdzono, mechanizm ważący był jedynie umieszczony na strukturze ręcznego wózka paletowego i tym samym nie był zintegrowany z podwoziem (z widłami). Mechanizm ważący mógłby być sprzedawany oddzielnie. Chociaż wskazania urządzenia były rzeczywiście dokładniejsze niż w przypadku mechanicznych urządzeń ważących, faktem jest, że konstrukcja wózków wywożonych przez to przedsiębiorstwo jest taka sama jak konstrukcja ręcznych wózków paletowych. Uznano zatem, że urządzenie to nie zmienia istotnych właściwości ręcznych wózków paletowych i wchodzi w zakres definicji produktu objętego dochodzeniem.

2.4.3. Wniosek w sprawie występowania praktyki obchodzenia środków

- (60) Dochodzenie wykazało, że produkt objęty dochodzeniem wyraźnie różni się od wózków z wagą, ponieważ nie posiada takich samych podstawowych właściwości i końcowego zastosowania. Nie można ich stosować zamiennie.
- (61) Natomiast produkt objęty dochodzeniem ma takie same podstawowe właściwości i końcowe zastosowanie, jak ręczne wózki paletowe. Umieszczone na nim urządzenie do ważenia nie zmienia jego właściwości i w niektórych przypadkach może być zdejmowane. Oba produkty są zasadniczo wykorzystywane do tego samego celu, a mianowicie do podnoszenia ładunków w transporcie, a funkcja wskazania wagi nie została uznana za istotną cechę.
- (62) Można zatem stwierdzić, że praktyka obchodzenia środków polega na przywozie produktu objętego dochodzeniem.

2.5. Niewystarczająca racjonalna przyczyna lub ekonomiczne uzasadnienie

- (63) Jak wspomniano powyżej w motywach 34–46, stosowanie tej praktyki znacznie wzrosło po nałożeniu w 2013 r. wyższej stawki celnej. Ponieważ produkt objęty dochodzeniem i ręczne wózki paletowe uważane są za wymienne, praktyka ta nie ma żadnego innego wyraźnego uzasadnienia ekonomicznego niż obejście obowiązującego cła antydumpingowego.
- (64) Wnioskodawcy przedstawili dowody na to, że jedynym celem przywozu produktu objętego dochodzeniem było uniknięcie ceł. Dowody te dotyczyły faktu, że jeden z eksporterów oferował produkt objęty dochodzeniem w katalogu jako „wolny od cła antydumpingowego”, a inny producent eksportujący zalecał usunięcie urządzenia ważącego po przywozie.
- (65) Producent eksportujący, który zwrócił się z wnioskiem o zmianę definicji produktu objętego dochodzeniem, jak wyjaśniono w motywie 58, twierdził również, że wywożony przez niego rodzaj produktu został opracowany i był wywożony przed podniesieniem cła antydumpingowego i że nie miał on żadnej motywacji do obejścia cła. Producent eksportujący twierdził również, że dokonywany przez niego wywóz tego rodzaju produktu stanowi jedynie niewielką część łącznego wywozu produktu objętego dochodzeniem, nie popierając jednak tych twierdzeń żadnymi dowodami, ponieważ nie przedstawił on żadnych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, a zatem nie było możliwe stwierdzenie i weryfikacja wielkości wywozu ani ustalenie daty tego wywozu.

- (66) Na podstawie informacji uzyskanych od współpracujących importerów można rzeczywiście stwierdzić, że przywóz produktu objętego dochodzeniem rozpoczął się przed 2013 r. Jednakże jego znaczny wzrost nastąpił dopiero po podwyższeniu ceł antidumpingowych w 2013 r. Można zatem uznać, że do zmiany w strukturze handlu doszło dopiero po roku 2013. Dla tej zmiany struktury handlu nie było żadnego oczywistego ekonomicznego uzasadnienia poza nałożonym cłem.
- (67) Jeden z importerów ręcznych wózków paletowych oraz produktu objętego dochodzeniem i jeden dostawca systemów wskazywania wagi stosowanego w produkcie objętym dochodzeniem twierdzili, że istnieje rynek dla wózków wyposażonych w tego typu system wskazywania wagi o niższej dokładności, ponieważ dla pewnych szczególnych zastosowań (np. sprawdzania ładunków zawierających odpady, zapobiegania przeciążeniu ciężarówek, w niektórych sektorach sprzedaży hurtowej) przybliżone oszacowanie wielkości ładunku może być wystarczające.
- (68) Jednakże fakt, iż przywóz produktu objętego dochodzeniem rozpoczął się dopiero po podwyższeniu ceł antidumpingowych i że w tym samym czasie przywóz ręcznych wózków paletowych znacznie zmalał, a w okresie sprawozdawczym niemal całkowicie zanikł, wskazuje, iż przywóz produktu objętego dochodzeniem nie jest dokonywany na potrzeby nowego rynku, ale w rzeczywistości w dużym stopniu zastąpił przywóz ręcznych wózków paletowych. Zbieżność w czasie z podwyższeniem cła antidumpingowego wskazuje, że wzrost przywozu produktu objętego dochodzeniem miał faktycznie na celu uniknięcie cła antidumpingowego. W związku z tym argument ten należało odrzucić.

2.6. Osłabienie skutków naprawczych istniejących ceł w zakresie cen lub ilości produktu podobnego

- (69) Jak wyjaśniono w motywie 46, oszacowano, że przywóz produktu objętego dochodzeniem zwiększył się w latach 2013–2014 o około 110 000 jednostek, co oznacza wzrost o około 70 %; między 2014 r. a okresem sprawozdawczym nastąpił dalszy wzrost o ponad 80 000 sztuk, tj. o około 30 %. Wzrost ten uznano za istotny. Stanowił on łącznie około 42 % całego przywozu wózków w okresie sprawozdawczym. Ponadto „inne wózki” stanowiły w 2011 r. około 30 % łącznego przywozu wózków sprowadzanych z ChRL, podczas gdy wskaźnik ten wzrósł do ok. 79 % w okresie sprawozdawczym.
- (70) Aby ocenić, czy skutki naprawcze cła zostały osłabione w zakresie cen, zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, ustalono, czy ceny przywozu produktu objętego dochodzeniem zaniżały niewyrządzającą szkody cenę stosowaną przez przemysł unijny, jak to stwierdzono w poprzednich dochodzeniach. W ramach ostatniego przeglądu wygaśnięcia zakończonego w 2011 r., o którym mowa w motywie 4 powyżej, cena niewyrządzająca szkody została ponownie obliczona w porównaniu z dochodzeniem pierwotnym. Tę docelową cenę wykorzystano w porównaniu ze średnią ważoną ceną eksportową z ChRL w okresie sprawozdawczym, określoną na podstawie informacji dostarczonych przez współpracujących importerów. Porównanie to wykazało znaczne zniżenie cen w okresie sprawozdawczym.
- (71) W związku z powyższym oraz z uwagi na ustaloną w okresie sprawozdawczym znaczną wielkość przywozu produktu objętego dochodzeniem, stwierdzono, że skutki naprawcze obowiązujących środków zostały osłabione zarówno pod względem ilości, jak i ceny.

2.7. Dowody dumpingu w odniesieniu do ustalonych wcześniej normalnych wartości

- (72) Wartość normalna produktu objętego postępowaniem została ostatnio ustalona w ramach przeglądu okresowego zakończonego w 2013 r., o którym mowa w motywie 5 powyżej.
- (73) W celu ustalenia, czy w okresie sprawozdawczym występował dumping, średnie ceny przywozu produktu objętego dochodzeniem pochodzącego od współpracujących importerów porównano z wartością normalną produktu objętego postępowaniem, ustaloną w ramach przeglądu okresowego.
- (74) Ceny przywozu zostały skorygowane do poziomu *ex-works* ustalonego na podstawie informacji otrzymanych od współpracujących importerów. Ceny przywozu dostosowano również pod kątem różnic we właściwościach fizycznych, to znaczy z uwzględnieniem urządzeń ważących zamontowanych na ręcznych wózkach paletowych.

- (75) Porównanie wykazało występowanie znacznego dumpingu. Jeśli zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego porównać obecne ceny przywozu z ChRL produktu objętego dochodzeniem z ustalonymi wcześniej normalnymi wartościami, wskazuje to wyraźnie na występowanie dumpingu.

3. ŚRODKI

- (76) W związku z powyższymi ustaleniami stwierdzono, że ostateczne cło antydumpingowe nałożone na przywóz ręcznych wózków paletowych pochodzących z ChRL obchodzone jest poprzez przywóz nieznacznie zmodyfikowanych ręcznych wózków paletowych wyposażonych w system wskazywania wagi niezintegrowany z podwoziem (z widłami), pochodzących z ChRL.
- (77) Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego obowiązujące środki antydumpingowe dotyczące przywozu ręcznych wózków paletowych pochodzących z ChRL, należy zatem rozszerzyć na przywóz ręcznych wózków paletowych wyposażonych w system wskazywania wagi składający się z mechanizmu ważenia niezintegrowanego z podwoziem, pochodzących z ChRL.
- (78) Zgodnie z art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, które stanowią, że wszelkie rozszerzone środki należy stosować do przywozu produktów wprowadzonych do Unii, poddanych rejestracji wymaganej rozporządzeniem wszczynającym, cło antydumpingowe należy pobierać od takiego przywozu do Unii ręcznych wózków paletowych wyposażonych w system wskazywania wagi składający się z mechanizmu ważenia niezintegrowanego z podwoziem, pochodzących z ChRL.

4. WNIOSKI O ZWOLNIENIE

- (79) Wobec braku wniosków od chińskich producentów eksportujących nie przyznano żadnego zwolnienia.

5. UJAWNIEŃ USTALEŃ

- (80) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o najważniejszych faktach i względach prowadzących do powyższych wniosków oraz zaproszone do przedstawienia swoich uwag. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (81) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

- Ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013 z dnia 22 kwietnia 2013 r. na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części, tj. podwozi i mechanizmów hydraulicznych, objętych obecnie kodami CN ex 8427 90 00 (kody TARIC 8427 90 00 11 i 8427 90 00 19) i ex 8431 20 00 (kody TARIC 8431 20 00 11 i 8431 20 00 19), pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, zostaje rozszerzone na przywóz tego samego produktu, lecz przedstawionego przy przywozie z tzw. „systemem wskazywania wagi” składającym się z mechanizmu ważenia niezintegrowanego z podwoziem, objętego obecnie kodami TARIC 8427 90 00 30 i 8431 20 00 50.
- Cło rozszerzone na mocy ust. 1 niniejszego artykułu jest pobierane od przywozu do Unii ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części, tj. podwozi i mechanizmów hydraulicznych, zarejestrowanych zgodnie z art. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2015/2346 oraz art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036.
- O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

1. Wnioski o zwolnienie z cła rozszerzonego na mocy art. 1 składa się na piśmie w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej; wnioski te muszą być podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania podmiotu wnoszącego o zwolnienie. Wnioski należy przysyłać na następujący adres:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2016/1036 Komisja może zezwolić w drodze decyzji na zwolnienie przywozu pochodzącego od przedsiębiorstw, które nie obchodzą środków antydumpingowych wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 372/2013, z cła rozszerzonego na mocy art. 1 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Organom celnym poleca się zaprzestanie rejestracji przywozu ustanowionej zgodnie z art. 2 rozporządzenia (UE) 2015/2346.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 sierpnia 2016 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący